## НОВЫЕ ПОДХОДЫ В СОВРЕМЕННЫЕ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ И ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ К НЕБЕСНЫМ СВЕТИЛАМ

## Рустамова Ферузабону Илхомовна

Преподаватель кафедры французской филологии, Бухарский государственный университета

**Аннотация:** в данной статье представлен инновационный опыт профессиональной подготовки преподавателей романских языков (французского и узбекского) на основе лингвокультурологического подхода. Учтены этапы развития лингвокультурологии.

**Ключевые слова:** экстралингвистическа, лингвострановедения, лингвокультурология, языкознание

Одним способов обучения ИЗ совершенствования содержания иностранному языку на разных этапах является культурная ориентация, основанная на социокультурном, или лингворегиональном подходе. Язык рассматривается не только как предмет изучения и как средство общения, но и как средство приобщения учащихся к новой реальности, культурному богатству, социальным отношениям и образу жизни носителей языка. Учитывается кумулятивная функция языка, благодаря которой содержание языковых единиц «отражает, выражает, сохраняет и передает из поколения в поколение как традиционную, так и текущую языковую культуру, всю экстралингвистическую реальность». «Язык захватывает всю культуру предыдущих поколений, определяет поведение людей, живущих сейчас и во многом (если не полностью) определяет их будущее».

Поэтому лингвокультурный подход к обучению иностранному языку преследует две цели: «Обучить языку как форме выражения, как средству общения и одновременно приобщить учащегося к культуре... языка».

В российской педагогической науке многие преподаватели признают культурную ценность языка как учебного предмета. В частности, К.Д. Ушинский писал: «В языке одухотворены весь народ и все Отечество, в нем небо Отечества, его воздух, физические явления, его климат, его поля, горы и долины, его леса и реки, его бури и штормы. Но в ясной и прозрачной глубине народного языка отражается не только природа родного Отечества, но и вся история духовной жизни народа.

Идея совмещения преподавания иностранных языков с изучением культуры народа возникла в конце 19 века, но в конце 19 - начале 20 веков возникли проблемы, связанные к экстралингвистической реальности, возникло в связи с решением методологических задач упоминается по-другому. Так впервые возник термин «регионоведение». С самого начала регионоведение было не научно-исследовательской дисциплиной, а скорее отраслью методологии. Оно стало собирательным названием для ряда наук, используемых в образовательном процессе, связанном с изучением иностранного языка. Однако методически эта проблема не рассматривалась лишь несколько десятилетий спустя.

Во второй половине XX века термин лингвокультурная информация стал использоваться для обозначения страноведческой информации, включаемой в практический языковой курс, что связано с появлением новой научной дисциплины: лингвистики и страноведения. Появление термина было связано с публикацией в 1973 году книги Э.М. Верещагин и В.Г. Костомаров «Язык и культура». Она касалась использования фактов краеведения в процессе изучения языка, а предметом данной дисциплины были методы приобщения учащихся к новой культуре. Лингвострановедение изначально трактовалось как методологическая область, связанная с изучением путей и средств ознакомления, учащихся с реалиями страны изучаемого языка в процессе изучения языка и В 90-е через ЭТОТ язык. ΓΓ. произошло уточнение содержания лингвострановедения, которое стало трактоваться как методическая дисциплина, практику отбора и подачи образовательный реализующая В

лингвистической информации о национально-культурной специфике речевого общения носителя языка. тренировать коммуникативную компетентность.

Лингвострановедение, с одной стороны, дает информацию о стране (культурную информацию), необходимую и достаточную для адекватного общения. С другой стороны, оно учит приемам и методам самостоятельного извлечения фактов культуры из языковых форм (лексики, фразеологии, афоризмов, форм речевого этикета, невербальных средств языка и т. д., т.е. из текстов, различающихся по тематике, стилю, целевая ориентация и цель). Ознакомление в процессе изучения языка с культурной составляющей его языковых единиц позволяет учащемуся усвоить не только новую форму слов, новый код выражения содержания, но и новую систему понятий, свойственную данному языку и которая вернемся к особенностям данной культуры. Это способствует включению учащихся в уникальный речевой мир языковых представлений о действительности, о культуре страны изучаемого языка. Благодаря этому они приобретают другое видение мира, отраженное в языке.

Проблемы лингвистических и региональных исследований состоят из двух вопросов.

1. Лингвистический. Речь идет об анализе языковых единиц с целью распознавания содержащегося в них национального и культурного значения. В связи с этим объектами изучения на занятиях являются: безэквивалентная лексика (т.е. лексические единицы, не имеющие эквивалентного соответствия в родном языке учащихся, например для русского языка это советизмы, слова иноязычного происхождения, народные словарный запас и др.); невербальные средства общения (действия, выражаемые посредством мимики и жестов, имеющие значения и сферы использования, отличные от обычаев, принятых на родном языке); базовые знания, специфичные для носителей родного языка и позволяющие общаться на этом языке; лингвистические афоризмы и фразеологии, которые рассматриваются на занятиях с точки зрения их отражения в культуре, психологических национальных особенностях и опыте людей, использующих язык, не являющийся родным.

2. Методический. Речь идет о способах введения, закрепления и активации единиц национально-культурного содержания, специфичных для изучаемого языка, извлеченных из текстов, читаемых на занятиях. Поэтому одной из целей обучения является овладение приемами лингвострановедческого чтения и анализа текстов.

Для обозначения языкового содержания культурного опыта носителей родного языка, отраженного в словах, в лингвистике и краеведении используется понятие логосэпистема (logos - слово, episteme - смысл). Примерами русских логоэпистем являются такие словосочетания, как «Куликовская битва», «Илья Муромец», «А Васька слушает и ест», понимание которых требует лингвокультурологического анализа. Вошел в обиход и другой термин, введенный для характеристики единицы взаимодействия языка и культуры - «концепт» - «сгусток культуры в сознании человека, отраженный в слове».

В 1990-е годы в связи с большим интересом, проявленным к практическим языковым курсам по культуре страны изучаемого языка, из страноведения как самостоятельный аспект образования была выделена новая дисциплина - культурология. Его предметом были все сведения о культуре страны изучаемого языка, необходимые для общения на этом языке. Некоторые исследователи считают целесообразным объединить региональные и культурологические исследования в рамках одной дисциплины, определяемой как «Мир изучаемого языка».

Наконец, на стыке лингвистики и культурологии в конце 1990-х годов оформилась еще одна научная дисциплина, названная лингвокультурологией. Эта сложная научная дисциплина изучает взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в процессах межкультурной коммуникации. Его предметом является материальная и духовная культура, то есть все, что составляет «языковой образ мира» носителя языка.

К объектам изучения данной дисциплины также относятся речевое поведение, речевой этикет, взаимодействие языка и культур, текст как единица культуры. Также было предложено название единицы этой дисциплины -

лингвокультурема, которая рассматривается как единица, объединяющая как само языковое содержание, так и тесно связанную с ним экстралингвистическую культурную среду.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

- 1.Ван-дер-Варден Б. Пробуждающаяся наука II. Рождение астрономии: Пер. с англ./Под ред. А.А. Гурштейна.-М.:Наука, Гл.ред.физ.-мат.лит.
- 2. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка. М.: Флинта: Наука, 2010. 214 с.
- 3. BOBOKALONOV, Ramazon, and Feruza RUSTAMOVA. "ASTRONOMIK VA KOSMOLOGIK SO 'ZLARNING KOMPARATIV-DISKURSIV TAHLILI." *News of UzMU journal* 1.1.4 (2024): 300-303.
- 4. Ilkhomovna, Rustamova Feruzabonu. "ORIGIN OF ABBREVIATION OF CELESTIAL BODIES IN FRENCH AND UZBEK LANGUAGES." *JOURNAL OF EDUCATION, ETHICS AND VALUE* 2, no. 12 (2023): 73-77.
- 5. Shomurodovich I. D. THE EMERGENCE OF PSYCHOLINGUISTICS, THE SCIENTISTS'SCIENTIFIC-THEORETICAL VIEWS AND ITS CONNECTION WITH OTHER SCIENCES //JOURNAL OF MULTIDISCIPLINARY BULLETIN. 2023. T. 6. No. 5. C. 213-218.
- 6. Islomov, Dilshod. "HIS-TUYGʻUNING PAYDO BOʻLISHI, UNING ASOSIY HOLATLARI PSIXOLOG OLIM KERROLL ELLIS IZARD TALQINIDA." *Farg'ona davlat universiteti* 2 (2024): 96-96.
- 7. Islomov, Dilshod. "TILSHUNOSLIKDA FONOPSIXOLOGIYA ATAMASINING KIRIB KELISHI." *ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz)* 47.47 (2024).
- 8. Islomov, D. Sh. "The Definition of The Concepts of «Phoneme» and «Phonostylistics». Middle European Scientific Bulletin, 9." 2021,
- 9. Shomurodovich, Islomov Dilshod. "À PROPOS DU TERME PHONOPSYCHOLOGIE." *Conferencea* (2023): 45-47.
- 10. Shomurodovich I. D. LE ROLE DE L'EMOTION EN PHONOPSYCHOLOGIE //Conferencea. 2023. C. 77-79.

## Ta'limning zamonaviy transformatsiyasi

11. Islomov, D. Sh. "SIMILARITY ASPECTS OF UZBEK AND FRENCH PHONETICS." International Multidisciplinary Journal for Research & Development 10.10 (2023).